

DISSERTAÇÕES RECENTES

BRANCA

DISSERTAÇÕES DE DOUTORAMENTO

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS GERMANÍSTICOS
(www.lettras.up.pt/deg)

Literatura Alemã

Ana Isabel Gouveia Boura

Espaço e Decadência no Romance Buddenbrooks de Thomas Mann, Porto,
Edição da Autora, 2005

Abstract

Space plays a very significant role in Thomas Mann's novel *Buddenbrooks*. Nevertheless, there are few studies about this topic.

The purpose of this thesis is to analyse all the spatial elements that structure the world of *Buddenbrooks*, and, thus, to show the dynamic connection between space and family decline, which is the main issue of Mann's first novel.

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS PORTUGUESES E ESTUDOS
ROMÂNICOS
(www.lettras.up.pt/deper)

Linguística

Maria Helena Couceiro Couto Lopes

Aspectos Sintáticos, Semânticos e pragmáticos das Construções Causais: contributos para uma reflexão sobre o ensino da Gramática, Porto, Ed. da Autora, 2004

Abstract

This thesis intends to be in an “interface” area between Descriptive Linguistics and Applied Linguistics, since his main goal is, departing from the description of the causality expression, to rethink the grammar teaching at the 2nd and 3rd school levels.

The hypothesis is put forward that propositional connections are discourse-communicative phenomena of a different order to strictly syntactic subordination and coordination, which project themselves on syntactic through structures with a pattern similar to them. In propositional connections, we include the “syntactic coordination” and the “syntactic subordination”, following the traditional terminology, which are named respectively as parataxe and hipotaxe; in strictly syntactic subordination and coordination, we include syntagmatic relations in the simple sentence and completive and relative (at least certain types) subordinated clauses in the complex sentence.

The causal relation is analyzed, in this perspective, from the semantic, syntactic and pragmatic-discourse point of view. Based on the presuppositionality of the causal relation, we distinguish two causal construction classes: those which express the cause in itself and those which express the explanation cause. Although there are specific causal connectives and specific explanation connectives, the connective *porque* may assume these two values in the sentence in which it occurs. There isn't complete homology between the discourse-syntactic processes of causal relation expression and the causal vs. explicative semantic value: paratactic causal constructions are always explanatory but hypotactic causal/reason constructions may be causal or explicative. The paratactic and the hypotactic causal/explicative constructions are described and characterized from the syntactic point of view with certain semantic-discourse aspects, with which they interact.

From the analyses of fifty narrative texts produced by pupils of the 5th and the 8th grade of the current portuguese basic teaching level, we aim to prove some of these hypotheses and to show that while some strictly syntactic structures as the completive and some relative clauses are already part of the 5th grade pupils' linguistic competence, the hypotactic and some paratactic constructions are still in development between the 5th and the 8th grades, which is to say approximately between 9/10 and 12/13 years old. From this, we inferred the significance of rethinking the teaching of the complex sentence, witch still follows our traditional grammatical analyses. Moreover we make some proposals for teaching these issues in articulation with the textual construction processes.

Literatura

Ana Sofia Laranjinha, *Artur, Tristão e o Graal. A escrita romanesca no ciclo do Pseudo-Robert de Boron*, Porto, Ed. do Autor, 2004

Abstract

Artur, Tristão e o Graal. A escrita romanesca no ciclo do Pseudo-Robert de Boron attempts a reconstitution of the writing techniques which may have contributed to the creation of this textual cycle, and which distinguish it from the first Arthurian cycle in prose (generally referred to as «Lancelot-Graal»). The study of the fountain (chap. I), the *Beste Diverse / Besta Ladrador* (chap. II), the king (chap. III) and the theme of hatred between lineages (chap. IV) lead to the uncovering of multiple affinities uniting the texts of the cycle, but also to the conclusion that some of those texts are profoundly heterogeneous: in the long *Prose Tristan*, at least four scribes have been identified. The *Suite du Merlin* and the first writing phase of the *Prose Tristan*, which present profound similarities in terms of ideology and writing techniques, must have been the first texts deliberately written to constitute the new cycle, which is an expansion of the first Arthurian cycle in prose (*Estoire del Saint Graal*, *Prose Lancelot*, primitive *Queste del Saint Graal* and *Mort Artu*). The second author of the *Prose Tristan* tries to make it autonomous from the cycle, but the third and fourth scribes invert this tendency by bringing the *Tristan* closer to the *Suite* and the *Queste*. The *Demanda do Santo Graal* (a rewriting of the primitive *Queste*) unifies divergent narrative thematic threads that had their origins both in the *Suite du Merlin* and in the *Prose Tristan*, but also presents some innovations in the development of some characters and themes.

685

José Domingues de Almeida

Auteurs Inavoués, Belges Inavouables: la fiction, l'autofiction et la fiction de la Belgique dans l'œuvre Romanesque de Conrad Detrez, Eugène Savitzkaya et Jean-Claude Pirotte – une triple mytoyenneté, Porto, Ed. do Autor, 2004

Abstract

The objective of this study is the historic-critical, identity and geographical contextualization of the narrative prose of three Belgian

French contemporary authors (Conrad Detrez, Eugène Savitzkaya and Jean-Claude Pirotte).

The work is based essentially on the prospective intuitions put forward by Marc Quaghebeur at the beginning of the eighties and which put Belgian fiction into contact with history, namely personal history.

As such, this work intends to systematize, on the one hand, the state of the contemporary romance of the French language, while, on the other hand, doing the same for the problematic of the Belgian fiction and lastly the concept of paradoxical auto-fiction.

The three romance writers and novelists are confronted with and questioned under the spectrum of these three problematic notions. In the case of C. Detrez, the author essentially analyses the auto-fictional corpus, which is limited to “autobiographie hallucinée”. As far as E.Savitzkaya is concerned, the study focuses on modern writing (as from *Mentir* up to *Les Morts sentent bon*) and confronts it the post-modern mode and the oscillation of the latest fiction of this writer (*Un jeune homme trop gros*, *En vie*). As for J-Cl. Pirotte, the approach of the author is founded rather more on the lyric aspect which is particular to the prose of this unclassifiable romance writer (*La Pluie à Rethel*, *Sarah*, *feuille morte*).

The author uses the concept of “mitoyenneté” (contiguity) to underline in these romance writers the inter-section of two aesthetics (modern and post-modern), of two identity poles (fiction and biography) and two geographical and symbolic references (here and elsewhere; Belgium and Paris).

DISSERTAÇÕES DE MESTRADO

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS ANGLO-AMERICANOS
(www.lettras.up.pt/deaa)

Estudos Anglo-Americanos

Cláudia Regina Leonardo Abreu
The impossibility lies only in the Will: a conquista feminina de um espaço na obra de Eliza Haywood, Porto, Edição da Autora, 2004

Maria de Fátima Nogueira de Sousa
Two kinds of people: a demanda na obra utópica de Charlotte Perkins Gilman, Porto, Edição da Autora, 2004
Patrícia Alexandra Sampaio Pinheiro
Paisagens Visuais de Gulliver's Travels: uma viagem pelos contextos da adaptação, Porto, Edição da Autora, 2004

Terminologia e Tradução

687

Sandra Loureiro do Couto
A Definição Terminológica: problemas teóricos e práticos encontrados na construção de um glossário no domínio da Corrosão, Porto, Ed. da Autora, 2004, 2 vols.

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS GERMANÍSTIOS
(<http://www.lettras.up.pt/deg>)

Estudos Alemães

Andrea de Sousa Neves
'Quid sit amor'. O conceito do amor na literatura cortês: a poesia lírica médio-alt-alemã e galego-portuguesa – Walter von der Vogelbeide e D. Dinis, Porto, Ed. da Autora, 2004
António Maria Cardoso do Vale
Annemarie Schwarzenbach 'Bei diesem Regen', 'Tod in Persien', und 'Das glückliche Tal' im Licht ihrer Kontexte, Porto, Ed. do Autor, 2005

Katarina Miric Ribeiro
'Triuwe' im Nibelungenlied, Porto, Ed. da Autora, 2004

Marta Inês Nunes Pereira
A representação de Cristãos e Pagãos em 'Das Rolandslied' de Pfaffe Konrad e no 'Willehalm' de Wolfram von Eschenbach, Porto, Ed. da Autora, 2004

Rui Campos
Estudo Intertextual do Monólogo 'Effis Nacht' de Rolf Hochhuth, Porto, Ed. do Autor, 2004

Valentin Blaas

'Auch mit Gemächlichkeit wird ein Ziel erreicht. Grad erst recht.'
Überlegungen zur Fortbewegung im Werk Robert Walsers, Porto, Ed. do Autor, 2004

688

DEPARTAMENTO DE ESTUDOS PORTUGUESES E ESTUDOS ROMÂNICOS

(www.lettras.up.pt/deper)

Estudos Portugueses e Brasileiros

Adriana Siqueira Monteiro

A Infância Re/Construída em Cinco Narrativas Brasileiras, Porto, Ed. da Autora, 2004

Alda Maria Roma da Silva

A Ficção da Intimidade: uma leitura de Vício de Paulo José Miranda, Porto, Edição da Autora, 2004

Ângela Raquel Figueiredo Sarmento de Morais Sarmento

"Livro Geral": sobre Carlos Pena Filho, Porto, Ed. da Autora, 2004

Carla Manuela de Sousa Freitas

"São Bernardo" em Revista, Porto, Ed. da Autora, 2004

Lúcia Silveira Lopes

O Protagonista em 5 Romances de Ignácio de Loyola Brandão, Porto, Ed. da Autora, 2004

Mara Arruda de Faria Flor

A Religião na Poesia de Adélia Prado, Porto, Ed. da Autora, 2005

Maria Júlia Teixeira Vilaverde

Pelas Margens da Memória: uma leitura de Peregrinação de Barnabé das Índias de Mário Cláudio, Porto, Ed. da Autora, 2004

Linguística e Ensino da Língua Materna

Benedita Margarida Teixeira Carneiro

Aspectos da Organização Temporal em Discursos Narrativos Oraís e Escritos de Alunos do 7.º e 9.º Ano de Escolaridade, Porto, Edição da Autora, 2004, 2 vols.

Celda Morgado Choupina

Orações Relativas: aspectos descritivos e didácticos, Porto, Ed. da Autora, 2004

689

Irma Aurélia González

Instruções de Escrita: direcções de trabalho e critérios de construção textual. Uma abordagem (meta-)cognitiva e discursivo-textual das actividades de escrita dos Manuais de Língua Portuguesa, Porto, Ed. da Autora, 2004

Maria do Rosário Leitão Pinho Costa

O Texto Não Literário na Aula de Língua Materna: Perspectivas de abordagem didáctica do anúncio publicitário impresso, Porto, Edição da Autora, 2004

Susana Alexandra da Costa Soares Afonso de Sousa

Competência Literária e Ensino da Língua. Percursos didácticos de leitura de O Ano da Morte de Ricardo Reis, de José Saramago, Porto, Ed. da Autora, 2004